

# Bedienungsanleitung



**BRMHK1350**

**Handgeführte Scheuersaugmaschine**

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf.

## Inhaltsverzeichnis

1.Übersicht.....	1
2.Zusammenfassung der Sicherheitsaspekte.....	1
3.Technische Parameter.....	3
4.Verpackung und Demontage der Maschine.....	3
5.Montageanleitung.....	4
6.Betriebsvorbereitungen.....	4
7.Betriebsanleitung.....	5
8.Typische Fehler und deren Behebung.....	7
9.Wartung.....	8

## 1.Übersicht



Hinweis: Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Bedienung des BRMHK1350 handgeführten batteriebetriebenen Bodenschrubbers sorgfältig durch.

### Vorwort

Der BRMHK1350 Bodenscrubber ist eine Reinigungsmaschine, die einen Bürstenscheibe-Motor verwendet, um den Bürstenkopf anzutreiben und den Boden zu reinigen. Sie eignet sich zur Reinigung von Hartböden, während sie Abwasser aufnimmt und vom Einsatzort entfernt. Sie bietet die Vorteile von Umweltfreundlichkeit, Energieeinsparung und hoher Effizienz. Für ein besseres Reinigungsergebnis verwenden Sie Reinigungsmittel.

### Anwendung

Dieses Gerät ist ein handgeführter, vollautomatischer Bodenscrubber. Sie eignet sich für Orte mit großen Hartbodenflächen wie Bürogebäude, Hotels, Krankenhäuser, Einkaufszentren, Restaurants und Fabrikwerkstätten. Die Maschine ersetzt menschliche Arbeitskraft und macht Reinigungsarbeiten effizienter und schneller. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz bei Regen oder unter einem Wasserstrahl geeignet. Es ist strengstens untersagt, diese Ausrüstung zum Aufnehmen von gefährlichem Staub oder Flüssigkeiten in entzündlichen und explosionsgefährdeten Umgebungen zu verwenden. Darüber hinaus ist das Gerät nicht als Transportfahrzeug geeignet.

## 2.0 Zusammenfassung der Sicherheitsaspekte



Hinweis: Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Bedienung des BRMHK1350

handgeführten batteriebetriebenen Bodenschrubbers sorgfältig durch.

- Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, machen Sie sich unbedingt mit allen Bauteilen, Steuerungen und Funktionen des Bodenschrubbers vertraut.
- Der Zustand seiner Teile unter normalen Umständen und während des Betriebs.
- Wenn die Bodenreinigungsmaschine nicht einwandfrei funktioniert, darf die Ausrüstung nicht verwendet werden.
- Der Bediener muss diesen Bodenscrubber nur für den vorgesehenen Einsatz (Reinigung von Hartböden) verwenden.
- Achten Sie beim Betrieb auf Hindernisse am Arbeitsplatz, wie Treppen, Regale usw., und auf die umstehenden Personen, insbesondere Kinder
- Verwenden Sie das geeignete Reinigungsmittel (bei Verwendung von Reinigungsmitteln mit dem Bodenscrubber verwenden Sie diese nur gemäß den Anweisungen des Herstellers, mit der richtigen Dosierung und unter Beachtung der Einschränkungen).
- Wartung und Reparatur dieses Bodenschrubbers dürfen nur von fachgerecht geschultem Personal unter Verwendung geeigneter Werkzeuge durchgeführt werden.

- Schalten Sie die Stromversorgung aus oder entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Maschine reinigen oder warten.
  - Es ist verboten, Hochdruck- oder Dampfreiniger zur Reinigung der Maschine zu verwenden.
  - Lassen Sie kein Wasser in die elektrischen Bauteile gelangen.
- ★ Der Frischwassertank muss auf einem bestimmten Füllstand gehalten werden. Die Maschine darf nicht ohne Wasser betrieben werden, um zu verhindern, dass trockener Staub angesaugt wird, der den Saugmotor beschädigen oder verschmutzen könnte.
- ★ Der Akku sollte an einem gut belüfteten Ort aufgeladen werden, und er sollte rechtzeitig aufgeladen werden, wenn der Akku nicht mehr ausreichend geladen ist. Aufgrund der Eigenschaften von Blei-Säure-Akkus kann ein längerer niedriger Ladezustand oder eine nicht rechtzeitige Aufladung zu irreparablen Schäden am Akku führen.

Der Verkäufer haftet nicht für die Folgen einer unsachgemäßen Verwendung.

Es ist verboten, diesen Bodenschrubber zum Reinigen von brennbaren Flüssigkeiten, Lösungsmitteln, Kraftstoffen, reaktiven Metall-Dämpfen oder brennbarem Staub zu verwenden.

### **3.0 Technische Parameter**

<b>Artikel</b>	<b>Parameter</b>
<b>Nennspannung</b>	<b>DC24V</b>
<b>Ladegerät</b>	<b>24V/5A</b>
<b>Max. Flächenleistung pro Stunde</b>	<b>1350 m<sup>2</sup>/h</b>
<b>Arbeitsbreite (Bürste)</b>	<b>360mm</b>
<b>Sauglippenbreite</b>	<b>420mm</b>
<b>Frischwasserbehälter</b>	<b>13L</b>
<b>Schmutzwasserbehälter</b>	<b>15L</b>
<b>Bürstenmotorleistung</b>	<b>400W</b>
<b>Bürstendrehzahl</b>	<b>180rpm</b>
<b>Bürstendruck</b>	<b>22kg</b>
<b>Saugmotorleistung</b>	<b>360W</b>
<b>Vakuumdruck</b>	<b>160mbar</b>
<b>Geräuschpegel</b>	<b>&lt;70dB</b>
<b>Min. Wenderadius</b>	<b>360mm</b>
<b>Batterie</b>	<b>24V /32AH</b>
<b>Gewicht</b>	<b>65kg</b>
<b>Ladezeit</b>	<b>6-8h</b>
<b>Betriebszeit</b>	<b>1.5-2h</b>
<b>Abmessungen</b>	<b>720*450*1080mm</b>

### **4.0 Verpackung und Auspacken**

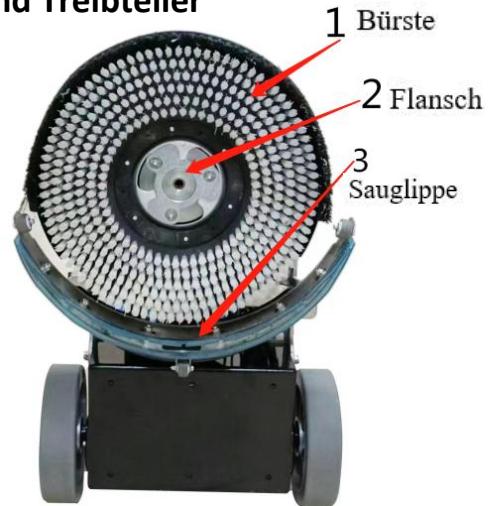
**4.1 Verpackung** —— Die Ausrüstung wird auf eine bestimmte Weise verpackt und wird mit Holzpaletten geliefert, die sich leicht mit Gabelstaplern ein- und ausladen lassen. Die Verpackungsabmessungen sind wie folgt: Länge 900 mm, Breite 550 mm, Höhe 800 mm.

**4.2 Demontage** – (1) Entfernen Sie die Verpackungsfolie, (2) Schneiden Sie den Verpackungsbeutel auf, (3) Nehmen Sie den Verpackungskarton weg, (4) Nehmen Sie das Zubehör heraus, (5) Verwenden Sie eine Rampe, um die Maschine von der Holzpalette zu schieben.

## 5.0 Montageanleitung

### 5.1 Montage der Bürstenscheibe, Reinigungspads und Treibteller

- Kippen Sie die Maschine nach hinten und heben Sie die Bürstenscheibe-Position an der Vorderseite der Maschine an.
- Platzieren Sie die Bürstenscheibe oder Reinigungspad mit Nadelhalter in der Mitte der Maschinenkopf-Flansch.
- Manuelle Installation: Drehen Sie die Bürstenscheibe nach links und setzen Sie sie auf die Flanschklemme.
- Automatische Installation: Platzieren Sie das Bürstetablett am Boden der Bürstenabdeckung und richten Sie es aus. Öffnen Sie die Stromsperrre am Bedienfeld. Wenn die Betriebsanzeige leuchtet, drücken Sie die Bürste.
- Wenn ein Nadelhalter verwendet wird, befestigen Sie das
- Reinigungspad an der Nadelseite des Nadelhalters und folgen Sie den Installationsschritten des Bodenschrubbers. (Nadelhalter und Padhalter und Pads müssen separat erworben werden)



### 5.2 Installation der Abziehlippe

- Die Sauglippe wurde vor dem Verlassen des Werks getestet und bereits montiert.
- Sollte eine Montage erforderlich sein, verbinden Sie die Saugbalken mit der mittleren Position an der Unterseite der Maschine.
- Hängen Sie die Saugfußbaugruppe ein und ziehen Sie sie fest.
- Die Sauglippe kann an vier Seiten verwendet werden – oben, unten, vorne und hinten. Jede Seite kann bei Abnutzung gedreht oder ausgetauscht werden, um die Lebensdauer zu verlängern.

## 6.0 Vorbereitung auf den Betrieb

### 6.1 Auswahl des Zubehörs

- Nylonbürste: geeignet zur Reinigung von rauen, unebenen oder glatten Oberflächen.
- Pad mit Treibteller (Nadelhalterbürste): geeignet für glatte, polierte Böden. (Muss separat erworben werden.)

Frischwassereinlass

### 6.2 Befüllen des Frischwasserbehälters

- Am Wassertank der Scheuersaugmaschine befindet sich auf der Rückseite ein Wassereinlass, der durch Abschrauben der Kunststoffabdeckung direkt mit Wasser gefüllt werden kann.
- Geben Sie sauberes Wasser und je nach Verschmutzungsgrad des Bodens eine geeignete Menge Reinigungsmittel in den Frischwasserbehälter.



★ **Warnung! Wenn das verwendete Reinigungsmittel zu viel Schaum erzeugt, bedeutet dies, dass das Reinigungsmittel nicht für die automatische Reinigung geeignet ist. Beim Einsatz der Bodenmaschine fügen Sie bitte eine geeignete Menge Entschäumer hinzu oder wechseln Sie das Reinigungsmittel, da sonst der Saugmotor beschädigt werden kann.**

## 7.0 Handhabungshinweise

### 7.1 Richtige Vorgehensweise zum Starten der Maschine

- Installieren Sie den Saugfuß und die Treibteller korrekt und stellen Sie sicher, dass sie eben auf dem Boden aufliegen.

- Halten Sie den Netzschalter  3 Sekunden lang gedrückt, die Leistungsanzeige leuchtet auf.

- Drücken Sie den Bürstenscheibenmotorschalter  , den Ablassschalter  , und den Saugschalter. 

- Wassermenge nach Bedarf  einstellen.

- Beschreibung der ECO-Taste:  Diese Funktion ist im Energiesparmodus. Es wird empfohlen, sie bei ebenem und gutem Untergrund zu verwenden. Beim Einschalten wird automatisch der Energieverbrauch der Maschine reduziert, während eine gute Leistung gewährleistet bleibt. Dadurch wird Strom gespart und die Batterielebensdauer verlängert.

### 7.2 Beschreibung der Kontrollleuchten am Bedienfeld

- Die Leistungsanzeige  oberhalb des Bedienfelds zeigt den Batteriestand an und gibt die Batteriespannung wieder. Wenn der angezeigte Wert unter 22 liegt, muss der Akku aufgeladen werden. Ein vollständig geladener Akku zeigt einen Wert von 26,3 an.

★ **Besonderer Hinweis:** Um die normale Lebensdauer der Batterie zu erhalten, muss die Batterie nach jedem Einsatz der Maschine rechtzeitig vollständig aufgeladen werden. Überladen oder tiefes Entladen kann die Leistung der Batterie beeinträchtigen. Verwenden Sie daher stets ein passendes Original-Ladegerät, um die Batterie aufzuladen.



### 7.3 Warnung und Betriebshinweise bei vollem Schmutzwasserbehälter

- Wenn der Abwasserstand im Abwassertank die maximale Grenzwasserhöhe erreicht, steigt der Schwimmer und blockiert den Luftauslass, wodurch der Vakuummotor Fehlfunktionen aufweist und unterschiedliche Geräusche erzeugt. (Zu diesem Zeitpunkt kann das Wasser auf dem Boden nicht abgesaugt werden.)

- Schalten Sie den Saugmotor und den Bürstenmotor sofort aus.
- Drehen Sie die Abdeckung und öffnen Sie sie.
- Ziehen Sie den Schmutzwasserbehälter nach oben und entnehmen Sie ihn.
- Lassen Sie anschließend das Schmutzwasser ab und bauen Sie den Tank wieder in die Maschine ein.

#### 7.4 Hinweise bei Ausfall der Handsteuerung

● Dies umfasst, ist jedoch nicht beschränkt auf, unsachgemäße oder gewaltsame Handhabung, die dazu führen kann, dass der Griff beschädigt wird. In diesem Fall können Sie das Problem in zwei einfachen Schritten lösen, indem Sie den folgenden Anweisungen folgen.

1. Öffnen Sie das Bedienfeld mithilfe geeigneter Werkzeuge.



2. Verwenden Sie die entsprechenden Werkzeuge (M6 Schraubendreher), um die Schraube im Inneren gemäß der Abbildung rechts zu drehen. Denken Sie daran: Die Schraube muss nicht fest angezogen werden. Drehen Sie sie stattdessen hin und her, bis der Griff stabil sitzt.



## 8.0 Typische Fehler und deren Behebung

### 8.1 Fehleranalyse- und Behebungstabelle

Fehler	Ursachenanalyse	Lösung
<b>Maschine lässt sich nicht starten</b>	Ein-/Ausschalter defekt	Bedienfeld austauschen
	Niedriger Batteriestand	Laden
	Batterieschaden	Batterie ersetzen
	Batterieverdrahtung locker oder gealtert	Verdrahtung festziehen oder ersetzen
	Hauptplatine beschädigt	Ersetzen
	Leitungsfehler	Ersetzen
<b>Der Bürstenscheibenmotor kann nicht betrieben werden</b>	Bürstenscheibenschalter defekt	Bedienfeld austauschen
	Bürstenscheibenmotor / Schaltung defekt	Ersetzen
	Kohlebürste Bürstenscheibenmotor stark abgenutzt	Ersetzen
	Hauptplatine beschädigt oder schlechter Kontakt in der Schaltung	Ersetzen
<b>Der Saugmotor kann nicht betrieben werden</b>	Fehler des Saugmotorschalters	Bedienfeld austauschen
	Die Kohlebürste des Saugmotors ist stark abgenutzt	Ersetzen
	Saugmotor oder Schaltung beschädigt	Ersetzen
	Hauptplatine oder ihre Verdrahtung beschädigt	Ersetzen
<b>Geringe oder keine Wasserabgabe der Maschine</b>	Wasserhahn zu wenig geöffnet/geschlossen	Wasserhahn/Wasserregler einstellen
	Die Position des Auslassrohrs der Bürstenscheibe ist blockiert	Rohr mit dünnem Draht reinigen
	Verstopftes Magnetventil	Magnetventil ausbauen und reinigen
<b>Die Saugleistung ist gering oder die Reinigungsergebnisse sind unzureichend</b>	Schmutzwasserbehälter voll	Schmutzwasser ablassen
	Saugrohr verstopft/Schmutzwassertankdeckel nicht fest verschlossen	Abdeckung prüfen
	Saugrohr verstopft	Rohr freimachen
	Sauglippe abgenutzt	Übertragen oder ersetzen
	Sauglippen-Höhe falsch	Höhe einstellen
	Saugrohr locker oder gelöst	Einstellen
	Beschädigtes Saugrohr	Ersetzen
	Dichtung des Schmutzwasserbehälter deckels fehlt oder ist beschädigt	Dichtung ersetzen
	Saugmotor beschädigt	Ersetzen
<b>Betriebszeit zu kurz</b>	Niedriger Batteriestand	Laden
	Batterieschaden	Ersetzen
	Batterie richtig verwenden	Siehe Batteriegebrauch und -wartung
	Ladegerät beschädigt	Ersetzen

## 9.0 Wartung

### 9.1 Tägliche Wartung und Pflege

- (1) Entfernen Sie den Nadelhalter/Bürstenträger und reinigen Sie ihn mit einem speziellen Reinigungsmittel.
- (2) Lassen Sie den Schmutzwasserbehälter ab und spülen Sie ihn mit sauberem Wasser. Prüfen Sie den Schmutzwasserbehälter auf Ablagerungen und entfernen Sie diese sofort, falls vorhanden. Außerdem muss auch das verbleibende Reinigungsmittel im Frischwasserbehälter abgelassen werden.
- (3) Heben Sie die Scheibenwischerbaugruppe vom Boden an und reinigen Sie das Scheibenwischerblatt.
- (4) Entfernen Sie die Vakuumsaug-Einlassfiltervorrichtung und spülen Sie sie mit sauberem Wasser ab.
- (5) Reinigen Sie die Maschine mit einem speziellen Reiniger.
- (6) Laden Sie die Batterie auf.
- (7) Überprüfen Sie, ob die Kante des Scheibenwischerblatts scharf ist. Wenn sie beschädigt ist, drehen Sie das Blatt oder ersetzen Sie es.

### 9.2 Monatliche Wartung und Instandhaltung

- (1) Überprüfen Sie, ob die Oberseite der Batterie sauber ist, um Korrosion zu vermeiden.
- (2) Überprüfen Sie, ob das Batteriekabel locker oder korrodiert ist.
- (3) Überprüfen Sie die Dichtung des Abwassertankdeckels und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt ist.
- (4) Schmieren Sie alle Schmierstellen und Wellen mit dem angegebenen Schmiermittel.
- (5) Überprüfen Sie, ob Maschinenschrauben oder Befestigungselemente locker sind.
- (6) Überprüfen Sie den Wassertank auf Undichtigkeiten.

### 9.3 Motorwartung

- (1) Die Motorwartung sollte regelmäßige Staubentfernung und Schmierung umfassen sowie eine Überprüfung auf lose Kabel und Isolationsschutz.
- (2) Die Motorkohlebürsten sollten nach jeweils 250 Betriebsstunden überprüft werden. Wenn die Kohlebürsten stark abgenutzt sind, ist der Motor auszutauschen.

### 9.4 Batteriewartung

- (1) Bitte beachten Sie für die Wartung das Kapitel zur Batterieladung in den jeweiligen Bedienungsanleitungen der Hersteller.
- (2) Die Oberseite der Batterie und die Pole müssen korrosionsgeschützt sein. Soda-Lösung kann verwendet werden, um Korrosion zu verhindern, darf jedoch nicht in die Batterie gelangen.
- (3) Verwenden Sie eine Bürste, die in Soda-Lösung getaucht ist, um die Batterie und die Batteriekabel zu reinigen.
- (4) Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Batteriekabel abgenutzt ist oder die Kontakte locker sind, und ersetzen Sie es gegebenenfalls.

### 9.5 Maschinenlagerung

- (1) Aufrecht und an einem trockenen Ort im Innenbereich lagern.
- (2) Die Bürstenschale vom Boden anheben.
- (3) Die Scheibenwischerblatt-Einheit vom Boden anheben
- (4) Wenn der Lagerort sehr kalt ist, muss die Maschine vollständig trocken gehalten werden, um Schäden durch niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- (5) Entleeren Sie die Auffang- und Frischwassertanks.



GGM Gastro International GmbH  
Weinerpark 16  
D-48607 Ochtrup

[www.ggm gastro.com](http://www.ggm gastro.com)      info@ggm gastro.com  
+49 2553 7220 0